



UK Health
Security
Agency

監護外科手術傷口的感染

病人須知



本宣傳單旨在說明有關外科手術傷口感染的事宜，以及監護院內感染的全國性計劃。

什麼是外科手術傷口感染？

大多數外科手術傷口均會在沒有併發症的情況下快速癒合。僅少數外科手術傷口因為受到感染而出現併發症。當病菌（諸如細菌一類的微生物）進入到外科醫生為了進行手術而在你的皮膚上作出的切口（刀口），便會出現這樣的問題。

在我們的身體內部與周邊環境都生活著很多細菌。其中大多都屬無害，有些甚至對我們有益。我們的身體對一些能夠造成傷害的細菌有著天然的抵抗力。皮膚通常能阻擋細菌進入體內，然而皮膚上的任何破損（無論是由於受傷還是外科手術切口），都能夠讓細菌進入並導致感染。

在什麼時候會出現這些感染？

外科手術感染可能在手術之後2-3日內的任何時候出現，並直至傷口癒合（通常是手術之後的2或3個星期）。在罕見情況下，感染會在手術後的幾個月後發生。

外科手術傷口感染並非不常見（參閱清單）。大多數外科手術傷口感染僅限於皮膚，但有時亦會擴散到更深層組織。在腸道等大量細菌存活的位置，施手術之後更有可能會受感染。

不同類型手術的外科手術感染之比率

手術類型	每 100 個手術之中出現傷口感染的平均數量*
膝關節置換	少於 1
髖關節置換	少於 1
破腹子宮切除術	2
血管外科	2
冠狀動脈搭橋手術	3
大腸（腸道）手術	9

*病人住院期間或手術後再次入院時發現的傷口感染。

資料來源：UKHSA. Surveillance of Surgical Site Infections in NHS Hospitals in England.

如何監護我的傷口？

當你在醫院期間，為你更換傷口敷料的護士將檢查有否感染跡象。如果你擔心傷口受感染，請告訴照顧你的護士。不要嘗試著移除你的敷料，或者是觸摸傷口或傷口導流管。你可能會在無意間把你手指上的細菌轉移到傷口。

感染可能在你出院之後發生。手術之後通常預期會有一些紅腫，但是當你出現以下的一個或更多症狀的時候，則可能會是受了感染：

- 傷口周邊皮膚變得發紅或疼痛，並且你不認為這是普通傷口癒合過程的一個部分，或者是感到發熱或腫脹
- 你的傷口有綠色或黃色的液體排出（膿）
- 你總體上感到不舒服或發熱，或者是在發燒

除非已獲告知需聯絡醫院，否則如果傷口處有問題，請聯絡普通全科醫生(GP)。手術後一個月左右，你可能會收到一份醫院的調查問卷（紙質、電郵或短訊）或電話，詢問傷口是否有問題。很多病人在手術之後很快就離開醫院，醫院職員需要知道病人在離開醫院之後有否出現外科手術傷口感染，而不僅僅是了解病人在醫院期間出現的感染。

假如我出現了症狀，那將會如何？

醫院將收集有關手術的資訊，並監護傷口是否存在感染跡象。如果護士、助產士或醫生懷疑你可能出現外科手術傷口感染，則會使用拭子從傷口表面採集樣本，並送去化驗室作化驗。護士或醫生可能會開處方進行抗生素治療。醫院所收集的手術相關資訊，將用於提供最適切的個人照護。

我的資訊將與誰分享？

英國衛生安全局(UKHSA)負責調查英格蘭各地醫院的手術傷口感染情況。為此，你所在的醫院會與UKHSA共用有關你手術的個人資訊，包括你的姓名、出生日期、性別及NHS號碼。此外，我們還分享了有關手術傷口感染風險的資訊，包括：

- 手術前的整體健康狀況
- 手術相關資訊
- 手術後可能感染的資訊

UKHSA 需要使用個人資訊來核實我們從你所住醫院所收到資訊是否符合質素及準確，並確保我們不會重複計算病人人數。我們還利用這些資訊與 NHS 記錄相關聯，以了解你在手術後有否再次入院，以及是否患有糖尿病等感染風險因素。這有助於我們的公共衛生科學家評估醫院的手術感染率，並幫助改善為病人提供的治療。此外，我們還關聯了英國國家統計局 (Office for National Statistics) 的死亡記錄，以檢視是否有手術感染病人死於該感染。

你的資訊還可能會與 UKHSA 儲存的微生物實驗室資料相關聯，以查找有關臨床感染的更多資訊。我們還可能將你的資訊與其他臨床登記處的記錄相關聯，這些記錄包含更詳細的手術資訊，如使用的手術植入物類型。

你的手機號碼及電郵地址或代表你個人的手機號碼及電郵地址可能會與 UKHSA 共用。我們因此可以透過電郵或短訊向你發送一份傷口癒合調查問卷，請你填寫並返回給 UKHSA。

我可從何處了解更多有關手術感染的資訊？

請瀏覽 UKHSA 網站，了解更多關於手術傷口感染的資訊：www.gov.uk/government/collections/surgical-site-infection-ssi-guidance-data-and-analysis

UKHSA 更多資訊來源

請瀏覽相關網站，了解更多關於 UKHSA 如何使用個人資訊以調查手術傷口感染的資訊：
www.gov.uk/guidance/surgical-site-infection-surveillance-privacy-notice

由 UKHSA 製作，供按照 UKHSA 手術部位感染監護服務 對其手術進行監護的病人使用。

如有任何疑問，請聯絡：

本宣傳單也提供大字版本，語言涵蓋：阿拉伯語、孟加拉語、中文（簡體或繁體）、古吉拉特語、波蘭語、旁遮普語及烏爾都語。請從 www.gov.uk/ukhsa 下載該出版物。

根據《開放政府許可》(OGL) v3.0 的條款，你可以以任何格式或媒介免費重複使用這些資訊（不包括標誌）。如需查閱此許可，請瀏覽 OGL：www.nationalarchives.gov.uk/doc/open-government-licence/version/3/。若我們發現任何協力廠商版權資訊，你需要獲得相關版權所有者的許可。

UKHSA 負責保護每個社區的所有成員免受傳染病、化學、生物、放射性及核事故以及其他健康威脅的影響。我們在國家及地方層面以及全球舞台上提供知識、科學及業務領導，以確保國家的健康安全。

www.gov.uk/government/organisations/uk-health-security-agency

Ulotka ta jest również dostępna w języku polskim

ਇਹ ਪਰਚਾ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹੈ

এই প্রচারণাটি বাংলা ভাষায়ও পাওয়া যায়

આ પત્રિકા ગુજરાતી ભાષામાં પણ ઉપલબ્ધ છે

本宣传单还提供有中文(简体)版本

本宣傳單還提供有中文(繁體)版本

تتوفر هذه الكراسية أيضاً باللغة العربية.
یہ پرچہ اردو میں بھی دستیاب ہے

© Crown copyright 2025

如對本文件有任何疑問，請聯絡：

ssi.data@ukhsa.gov.uk

發布日期：2025 年 6 月

發布參考編號：GOV-11041

照片版權：Shutterstock



UKHSA 支援可持續發展目標

SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS